KINH THUÛ LAÊNG NGHIEÂM

**QUYEÅN 8**

***Ñoaïn 4:* Keát Luaän Veà Baûn Nhaân Cuûa Ñieân Ñaûo Ñeå Khôûi Moái Cho YÙ Nghóa Tieäm Thöù Tu Taäp**

***Chaùnh vaên:***

A-nan! Nhö theá chuùng sinh trong moãi moãi loaøi, cuõng ñeàu ñuû heát möôøi hai thöù ñieân ñaûo. Cuõng nhö duïi con maét, thì hoa ñoám ñuû thöù phaùt sinh ra, chaân taâm dieäu vieân trong saïch saùng suoát maø ñieân ñaûo, neân ñaày ñuû nhöõng tö töôûng caøn loaïn giaû doái nhö vaäy. Nay oâng tu chöùng Tam-ma- ñeà cuûa Phaät, ñoái vôùi nhöõng tö töôûng caøn loaïn, laøm nguyeân nhaân coäi goác cuûa caùc ñieân ñaûo, neân laäp ra ba tieäm thöù môùi tröø dieät ñöôïc, cuõng nhö nôi trong vaät ñöïng trong saïch, tröø boû maät ñoäc, duøng nöôùc noùng vaø caùc thöù chaát tro, chaát thôm röûa saïch roài, veà sau môùi ñöïng nöôùc cam loä

***\* Chuù thích:***

Phaät keát luaän, do nhaän thöùc meâ laàm cuûa chuùng sinh maø coù nhöõng taâm nieäm ñieân ñaûo, phaân bieät ra coù naêng, coù sôû, coù thaân, coù caûnh, coù ngaõ, coù phaùp, coù thôøi gian, coù khoâng gian, cho ñeán coù möôøi hai loaøi chuùng sinh. Ví nhö duïi con maét, thì ñuû thöù hoa ñoám sinh ra, khi chuùng sinh duøng nhöõng voïng töôûng phaân bieät maø huaân taäp baûn lai töï taùnh, thì baûn lai töï taùnh theo söï huaân taäp ñoù maø hieän ra nhieàu caûnh giôùi sai khaùc.

Nguyeân do cuûa vieäc bieåu hieän nhö theá laø voïng töôûng. Taát caû caûnh giôùi do voïng töôûng huaân taäp bieåu hieän ra, ñeàu nhö caûnh chieâm bao, voán khoâng coù gì. Nhaän thöùc thaáy ñöôïc taát caû söï vaät bieán hieän, ñeàu chæ laø nhaát taâm, khoâng coù sai khaùc thì dieät tröø ñöôïc voïng töôûng vaø chöùng ñöôïc baûn lai töï taùnh, chöøng ñoù môùi bieát taâm taùnh baûn lai khoâng sinh, khoâng dieät, nhö nhö bình ñaúng, nôi chö Phaät cuõng khoâng theâm, nôi chuùng sinh cuõng khoâng bôùt vaø môùi bieát chuùng sinh baûn lai ñaõ thaønh Phaät roài, baûn lai khoâng coù hö voïng phaûi tröø, khoâng coù chaân nhö phaûi chöùng, ñieàu coát yeáu laø chuyeån nhaän thöùc sai laàm, thaønh nhaän thöùc ñuùng ñaén maø thoâi.

Song, vì taâm taùnh chuùng sinh bò huaân taäp laâu ñôøi theo caùc voïng

töôûng, neân caàn phaûi huaân taäp laâu ngaøy theo chaùnh phaùp, môùi laàn löôït dieät tröø ñöôïc thoùi quen voïng töôûng, do ñoù caàn laäp ra ba tieäm thöù ñeå goäi röûa nhöõng thoùi quen hö voïng. Ba tieäm thöù naày, khoâng phaûi coù nhöõng vò trí coá ñònh vaø caên cô cuûa moãi chuùng sinh cuõng khaùc nhau nhieàu, coù ngöôøi thì ñoán tu vaø ñoán ngoä, coù ngöôøi thì ñoán tu maø tieäm ngoä, coù ngöôøi thì tieäm tu maø ñoán ngoä, coù ngöôøi thì tieäm tu vaø tieäm ngoä. Giaùc ngoä saâu hay caïn, tuøy theo vieäc chuyeån nhaän thöùc saâu hay caïn, vaø vieäc chuyeån nhaän thöùc naày, moät phaàn lôùn, cuõng tuøy söï huaân taäp theo chaùnh phaùp thaät ñuùng ñaén hay chöa thaät ñuùng ñaén.

***Ñoaïn 5:* Khai Thò Ba Tieäm Thöù**

***Chaùnh vaên:***

Theá naøo goïi laø ba tieäm thöù? Moät laø tu taäp tröø caùc trôï nhaân. Hai laø chaân tu goät saïch chaùnh taùnh. Ba laø taêng tieán xoay chuyeån

hieän nghieäp. Theá naøo laø trôï nhaân? A-nan! Möôøi hai loaøi chuùng sinh ñoù trong theá giôùi, khoâng theå töï toaøn, phaûi nöông theo boán caùch aên maø toàn taïi, nghóa laø nöông theo ñoaïn thöïc, xuùc thöïc, tö thöïc vaø thöùc thöïc, vaäy neân Phaät baûo taát caû chuùng sinh ñeàu nöông vôùi caùi aên maø toàn taïi. A-nan! Taát caû chuùng sinh, aên thöùc laønh thì soáng, aên thöùc ñoäc thì cheát, vaäy caùc chuùng sinh caàu Tam-ma-ñeà, neân döùt boû naêm thöù rau cay trong theá gian. Naêm thöù rau cay naày, aên chín thì phaùt taâm daâm, aên soáng thì theâm loøng giaän. Nhöõng ngöôøi aên rau cay ñoù, treân theá giôùi duø bieát giaûng noùi möôøi hai boä loaïi kinh vaên, nhöng thieân tieân möôøi phöông hieàm vì noù hoâi nhôùp neân ñeàu traùnh xa caû, caùc loaøi ngaï quyû v.v... nhaân trong luùc ngöôøi kia aên rau cay, lieám moâi meùp cuûa ngöôøi ñoù, ngöôøi aáy thöôøng ôû vôùi quyû moät choã, phöôùc ñöùc ngaøy caøng tieâu, haèng laâu khoâng ñöôïc lôïi ích. Ngöôøi aên rau cay ñoù, tu phaùp Tam-ma-ñeà, Boà-taùt, Thieân tieân, Thieän thaàn nôi möôøi phöông khoâng ñeán giöõ gìn uûng hoä, Ñaïi löïc Ma vöông ñöôïc phöông tieän ñoù, hieän ra thaân Phaät, ñeán thuyeát phaùp cho ngöôøi kia, cheâ, phaù giôùi caám, taùn thaùn daâm duïc, noùng giaän, si meâ, ñeán khi maïng chung, ngöôøi aáy töï laøm quyeán thuoäc cuûa Ma vöông, khi höôûng thoï phöôùc ma heát roài, bò ñoïa vaøo nguïc Voâ giaùn. A-nan! Ngöôøi tu ñaïo Boà-ñeà phaûi ñoaïn haún naêm thöù rau cay, aáy goïi laø tieäm thöù tu haønh taêng tieán thöù

nhaát.

Theá naøo laø chaân taùnh? A-nan! Chuùng sinh nhö vaäy vaøo Tam-ma- ñeà, coát yeáu tröôùc heát, phaûi nghieâm chænh giöõ giôùi thanh tònh, ñoaïn haún loøng daâm, khoâng duøng röôïu thòt, chæ aên ñoà aên trong

saïch naáu chín, khoâng aên ñoà soáng. A-nan! Ngöôøi tu haønh ñoù, neáu khoâng ñoaïn daâm duïc vaø saùt sinh, maø ra khoûi ñöôïc ba coõi, thì thaät khoâng coù leõ nhö vaäy. Neân xem söï

daâm duïc nhö laø raén ñoäc, nhö thaáy giaëc thuø. Tröôùc heát, phaûi giöõ töù khí, baùt khí cuûa giôùi luaät Thanh vaên, naém giöõ caùi thaân khoâng lay ñoäng, veà sau, haønh trì luaät nghi thanh tònh Boà-taùt, naém giöõ caùi taâm khoâng khôûi leân. Giôùi caám ñaõ thaønh töïu, ôû trong theá gian haún khoâng coøn nhöõng ng- hieäp sinh nhau, gieát nhau, ñaõ khoâng laøm vieäc troäm cöôùp, thì khoâng coøn maéc nôï nhau vaø cuõng khoûi phaûi traû caùc nôï töø kieáp tröôùc trong theá gian. Con ngöôøi thanh tònh aáy, tu phaùp Tam-ma-ñeà, chính nôi nhuïc thaân cha meï sinh ra, khoâng caàn thieân nhaõn, töï nhieân thaáy ñöôïc möôøi phöông theá giôùi, thaáy Phaät nghe phaùp, chính mình vaâng laõnh Thaùnh chæ cuûa Phaät, ñöôïc phaùp ñaïi thaàn thoâng, ñi khaép möôøi phöông theá giôùi, tuùc maïng ñöôïc thanh tònh, khoâng coøn nhöõng ñieàu khoù khaên nguy hieåm, aáy goïi laø tieäm thöù tu haønh taêng tieán thöù hai.

Theá naøo laø hieän nghieäp? A-nan ngöôøi giöõ gìn giôùi caám thanh tònh nhö vaäy, taâm khoâng tham daâm, khoâng hay dong ruoåi theo saùu traàn ôû ngoaøi, nhaân khoâng dong ruoåi, töï xoay laïi veà taùnh baûn nguyeân, traàn ñaõ khoâng duyeân, thì caên khoâng ngaãu hôïp vôùi ñaâu nöõa, trôû ngöôïc doøng veà choã toaøn nhaát, saùu caùi duïng khoâng hieän haønh, coõi nöôùc nôi möôøi phöông saùng suoát thanh tònh, ví nhö ngoïc löu ly, coù maët traêng saùng treo ôû trong aáy. Thaân taâm khoan khoaùi, taùnh dieäu vieân bình ñaúng, ñöôïc ñaïi an oån, taát caû maät vieân tònh dieäu caùc Ñöùc Nhö Lai ñeàu hieän trong ñoù, ngöôøi aáy lieàn ñöôïc phaùp nhaãn voâ sinh. Töø ñoù, laàn löôït tu taäp, tuøy caùi haïnh phaùt ra maø an taäp caùc Thaùnh vò, ñoù goïi laø tieäm thöù tu haønh taêng tieán thöù ba.

***\* Chuù thích:***

Muoán tieâu dieät hoaøn toaøn caùc voïng töôûng vaø ñaày ñuû voâ löôïng coâng ñöùc, thì ngöôøi tu haønh coù theå chia con ñöôøng tu laøm ba giai ñoaïn. Giai ñoaïn ñaàu laø tu taäp tröø nhöõng caùi nhaân giuùp ñôõ cho voïng töôûng taêng tröôûng, giai ñoaïn thöù hai, laø thuaän theo chaân taùnh maø tu haønh, dieät tröø coäi goác cuûa voïng töôûng, giai ñoaïnthöù ba, laø taêng tieán tu haønh, chuyeån caùi nghieäp duïng cuûa chuùng sinh, thaønh caùi dieäu duïng cuûa chö Phaät. Neáu giaûi thích ba giai ñoaïn naày theo caùi ví duï “ñoà ñöïng saïch, ñöïng maät ñoäc tröôùc kia” thì giai ñoaïn ñaàu laø giai ñoaïn tu taäp ñoaïn tröø caùc nieäm phaân bieät, caùc phieàn naõo, luoân luoân laøm taêng tröôûng nhöõng tö töôûng hö voïng cuûa chuùng sinh, noùi moät caùch khaùc, laø caàn phaûi giöõ giôùi luaät cuûa Boà-taùt cho thaät thanh tònh, ñi ñeán caùi taâm khoâng saùt,

caùi taâm khoâng ñaïo, caùi taâm khoâng daâm, khoâng voïng, caùi taâm khoâng tham, saân, si, vaân vaân…, baèng caùch phaùt taâm chaùnh tín, tu phaùp quaùn khoâng, hay laø phaùp nhö huyeãn Tam-ma-ñeà, heát giai ñoaïn naày, ñaõ ñoå heát maät ñoäc, chæ coøn moät ít dính trong ñoà ñöïng maø thoâi. Giai ñoaïn thöù hai, thì thuaän theo chaân taùnh

maø tu haønh, tröø boû coäi goác cuûa voïng töôûng, baèng caùch quaùn giaû hoaëc ñi saâu vaøo nhö huyeãnTam-ma-ñeà. Trong giai ñoaïn naày, phaân bieät ngaõ chaáp, phaân bieät phaùp chaáp tuy ñaõ tröø heát, nhöng caâu sinh ngaõ chaáp, caâu sinh phaùp chaáp vaãn coøn, neân caàn phaûi duøng chaùnh quaùn luoân luoân huaân taäp töï taâm, ñeå cho gioáng chaùnh trí caøng ngaøy, caøng maïnh haún leân, ñi ñeán ngaên chaän haún, khoâng cho caâu sinh ngaõ chaáp vaø caâu sinh phaùp chaáp hieän haønh nöõa, ñeán khi caû hai chaáp caâu sinh ñeàu dieät tröø, chæ coøn sôû tri ngu vi teá, thì chöùng ñöôïc Nhaát chaân nhö taâm, leân ñeä baùt ñòa.

Giai ñoaïn thöù ba laø giai ñoaïn taêng tieán tu haønh, phaùt khôûi caùi dieäu duïng cuûa chaân nhö, hieän thaân trong caùc loaøi ñeå hoùa ñoä chuùng sinh, chuyeån sinh dieät thaønh Nieát-baøn, ñi ñeán chöùng ñöôïc thaät töôùng cuûa caùc phaùp, ñaày ñuû voâ löôïng coâng vaø nhaäp moät vôùi phaùp giôùi taùnh. Chöøng ñoù môùi bieát “phieàn naõo töùc Boà- ñeà, chuùng sinh töùc Phaät” laø söï thaät hieån nhieân, chöù khoâng phaûi chæ laø nhöõng lyù luaän khuyeán khích chuùng sinh tu haønh. Khi aáy toaøn theå nghieäp duïng meâ laàm cuûa chuùng sinh, ñeàu chuyeån thaønh ñieäu duïng ñoä sinh cuûa chö Phaät vaø Nhaát thieát chuûng thöùc cuõng chuyeån thaønh Nhaát thieát chuûng trí.

YÙ nghóa cuûa ba tieäm thöù thöïc teá laø nhö vaäy, nhöng loøng töø bi cuûa Phaät laïi giaûi thích moät caùch ñôn giaûn hôn, ñeå giuùp ñôõ cho nhöõng caên cô thaáp keùm, coù theå laàn löôït tu haønh töøng böôùc moät, roài cuõng ñi ñeán thaønh ñaïo chöùng quaû. Vì theá, veà “tröø trôï nhaân”, Phaät daïy tröôùc nhaát, caàn phaûi döùt khoaùt khoângaên naêm thöù rau cay laø haønh, heï, toûi, neùn vaø höng cöø. Höng cöø laø moät thöù cuû ôû AÁn ñoä, maø ngöôøi AÁn ñoä thöôøng duøng ñeå laøm ñoà gia vò. Caùc gioáng rau cay naày kích thích raát maïnh, aên chín thì phaùt taâm daâm, aên soáng thì theâm loøng giaän, laïi thöôøng laøm cho ngöôøi aên tham ñaém caùc vò, neân caàn phaûi döùt boû.

Trong ñoaïn naày, Phaät coù nhaéc laïi chuùng sinh ñeàu do boán caùch aên maø soáng. Boán caùch aên aáy laø:

1. Ñoaøn thöïc: aên caùc ñoà aên roài tieâu hoùa ñeå boài döôõng thaân theå.
2. Xuùc thöïc: laø do caùc caûm xuùc maø duy trì söï soáng, xuùc traàn laø caûnh cuûa thaân caên, caên vaø caûnh ñoái ñaõi vôùi nhau maø coù, neáu thieáu xuùc traàn, thì thaân caên khoâng theå töï mình ñöôïc an toaøn, vì theá, khi maát caûm xuùc ôû moät boä phaän lôùn cuûa lôùp da boïc thaân theå, nhö khi bò phoûng da

roäng, thì ngöôøi ta phaûi cheát.

1. Tö thöïc: laø nhôø tö töôûng maø duy trì söï soáng. Vì theá, nhöõng ngöôøi ñau beänh tö töôûng, maát heát hy voïng, khoâng muoán soáng nöõa, thì thöôøng phaûi cheát.
2. Thöùc thöïc: laø caùi ñeä baùt thöùc duy trì söï soáng coøn cuûa thaân theå.

Ñeä baùt thöùc laø laøm cho soáng, neân khi ñeä baùt thöùc rôøi boû thaân theå, thì thaân theå phaûi cheát. Söï phaân tích coù boán caùch aên nhö theá laø raát tyû myû, noù caét nghóa taïi sao, nhieàu ngöôøi phaûi cheát, trong luùc boä maùy thaân theå vaãn coøn coù theå hoaït ñoäng nhö thöôøng.

Veà phaàn “naïo saïch chaùnh taùnh”, Phaät daïy caàn phaûi trì giôùi ng- hieâm chænh, naém giöõ caùi thaân khoâng phaïm, naém giöõ caùi taâm khoâng khôûi leân, laøm cho thaân taâm ñeàu ñöôïc thanh tònh. Muoán trì giôùi ñöôïc nhö theá, caàn phaûi tu taäp chaùnh quaùn, nhö hai möôi laêm vò Thaùnh nhaân ñaõ trình baøy, thì môùi coù theå naém giöõ caùi taâm khoâng khôûi leân ñöôïc.

Veà phaàn “traùi hieän nghieäp”, xoay veà baûn taùnh, thì Phaät daïy: Do thaân taâm ñöôïc thanh tònh maø thoaùt ly ñöôïc tieàn traàn, xoay ñöôïc noäi caên trôû veà baûn lai töï taùnh, ñi ñeán chöùng ñöôïc trí voâ phaân bieät, thaønh töïu voâ löôïng voâ bieân coâng ñöùc cuûa chö Phaät.

***Ñoaïn 6:* An Laäp Caùc Thaùnh Vò**

***Chaùnh vaên:***

**Chi 1:** *Caøn tueä ñòa.*

A-nan! Thieän nam aáy, loøng duïc aùi khoâ caïn, caên vaø caûnh khoâng ngaãu hôïp, thaân hieän tieàn coøn laïi khoâng coøn tieáp tuïc sinh ra nöõa, naém caùi taâm roãng saùng, thuaàn laø trí tueä, taùnh trí tueä saùng suoát cuøng khaép, soi thaáu möôøi phöông theá giôùi, chæ coù caùi tueä khoâ khan aáy, neân goïi laø Caøn tueä ñòa, taäp khí nôi naêm duïc môùi khoâ caïn, chöa tieáp giaùp vôùi doøng nöôùc phaùp cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai.

**Chi 2:** *Thaäp tín.*

Töùc laáy caùi taâm aáy, chính giöõa laàn vaøo, taùnh vieân dieäu môû mang, töø choã chaân dieäu vieân laïi phaùt ra chaân dieäu. Taùnh dieäu tín thöôøng truï, taát caû voïng töôûng dieät heát khoâng coøn, trung ñaïo ñöôïc thuaàn chaân, goïi laø Tín taâm truï.

Chaân tín toû roõ, taát caû ñeàu vieân thoâng, ba thöù aám, giôùi, nhaäp khoâng theå laøm ngaên ngaïi, nhö theá cho ñeán trong voâ soá kieáp quaù khöù, vò lai, taát caû taäp khí xaû thaân, thoï thaân ñeàu hieän ra tröôùc maët, thieän nam aáy ñeàu coù theå nhôù nghó ñöôïc, khoâng queân maát, goïi laø Nieäm taâm truï.

Taùnh vieân dieäu thuaàn chaân, chaân tinh phaùt hoùa ra, caùc taäp khí voâ thæ ñeàu thoâng vaøo moät taùnh tinh minh, chæ duøng tinh minh

aáy, tieán ñeán choã chaân tònh, goïi laø Tinh tieán taâm.

Taâm tinh hieän tieàn, thuaàn duøng trí tueä, goïi laø Tueä taâm truï.

Naém giöõ trí tueä saùng suoát, laëng ñöùng cuøng khaép, taùnh tòch dieäu thöôøng ñöùng laïi, goïi laø Ñònh taâm truï.

Ñònh quang phaùt saùng, ñi saâu vaøo taùnh saùng suoát, chæ coù tôùi, chöù khoâng lui, goïi laø Baát thoaùi taâm.

Taâm an nhieân ñi tôùi, giöõ gìn khoâng maát, giao tieáp vôùi khí phaàn möôøi phöông Nhö Lai, goïi laø Hoä phaùp taâm.

Giöõ gìn taùnh giaùc minh, coù theå duøng dieäu löïc xoay töø quang cuûa Phaät veà nôi mình vaø höôùng veà Phaät maø an truï, cuõng nhö hai göông saùng ñoái nhau, trong ñoù caùc boùng nhieäm maàu lôùp lôùp loàng nhau, goïi ñoù laø Hoài höôùng taâm.

Töï taâm thaàm xoay Phaät quang trôû veà, ñöôïc voâ thöôïng dieäu tònh thöôøng truï cuûa Phaät, an truï nôi voâ vi, ñöôïc khoâng boû maát, goïi laø Giôùi taâm truï.

Töï taïi an truï nôi giôùi coù theå ñi khaép möôøi phöông, tuøy nguyeän maø ñi, goïi laø Nguyeän taâm truï.

**Chi 3:** *Thaäp truï.*

A-nan! Thieän nam ñoù duøng phöông tieän chaân chaùnh phaùt ñöôïc möôøi caùi taâm aáy, taâm taùnh ñaõ phaùt huy, möôøi caùi duïng aáy xen laãn vôùi nhau, vieân thaønh moät taâm, goïi laø Phaùt taâm truï.

Trong taâm phaùt ra saùng suoát, nhö ngoïc löu ly trong saïch, ôû trong hieän ra vaøng roøng, duøng caùi dieäu taâm tröôùc kia, söûa sang thaønh choã nöông ñöùng, goïi laø Trò ñòa truï.

Taâm ñòa bieát khaép, ñeàu ñöôïc roõ raøng, ñi cuøng möôøi phöông, ñöôïc khoâng ngaên ngaïi, goïi laø Tu haønh truï.

Haïnh ñoàng vôùi Phaät, nhaän khí phaàn cuûa Phaät nhö thaân trung aám töï caàu cha meï, aâm tín thaàm thoâng vaøo gioáng Nhö Lai, goïi laø Sinh quyù truï. Ñaõ vaøo ñaïo thai, chính mình nhôø ñöôïc söï nuoâi naáng

cuûa taùnh giaùc, nhö caùi thai ñaõ thaønh, töôùng ngöôøi khoâng thieáu, goïi laø Phöông tieän cuï tuùc truï.

Hình daùng nhö Phaät, taâm töôùng cuõng vaäy, goïi laø Chaùnh taâm truï. Thaân taâm hôïp thaønh, ngaøy caøng taêng tröôûng, goïi laø Baát thoaùi truï. Linh töôùng möôøi thaân, moät thôøi ñaày ñuû, goïi laø Ñoàng chaân truï.

Hình ñaõ thaønh, ra khoûi thai, chính mình laøm Phaät töû, goïi laø Phaùp vöông töû truï.

Nghi bieåu ñaõ thaønh ngöôøi lôùn, nhö khi moät quoác vöông, phaân coâng uûy nhieäm cho thaùi töû caùc vieäc nöôùc, thì quoác vöông kia, luùc thaùi töû tröôûng thaønh, baøy ra leã quaùn ñaûnh, goïi laø Quaùn ñaûnh

truï.

**Chi 4:** *Thaäp haïnh.*

A-nan! Thieän nam ñaõ thaønh Phaät töû roài, ñaày ñuû dieäu ñöùc voâ

löôïng cuûa Nhö Lai vaø tuøy thuaän möôøi phöông, goïi laø Hoan hyû haïnh.

Kheùo bieát laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, goïi laø Nhieâu ích haïnh. Töï giaùc vaø giaùc tha, ñöôïc khoâng choáng traùi, goïi laø Voâ saân haän

haïnh.

Theo caùc chuûng loaïi maø hieän ra saéc thaân cuøng toät vò lai, ba ñôøi ñeàu

bình ñaúng, möôøi phöông ñöôïc thoâng suoát, goïi laø Voâ taän haïnh.

Taát caû ñeàu hôïp veà ñoàng, nôi caùc thöù phaùp moân, ñöôïc khoâng sai laàm, goïi laø Ly si loaïn haïnh.

Roài ôû trong choã ñoàng, hieän ra caùc caùi khaùc, nôi moãi moãi töôùng khaùc, moãi moãi ñeàu thaáy laø ñoàng, goïi laø Thieän hieän haïnh.

Nhö vaäy, cho ñeán möôøi phöông hö khoâng ñaày khaép vi traàn vaø trong moãi moãi vi traàn hieän ra möôøi phöông theá giôùi, hieän vi traàn, hieän theá giôùi, khoâng ngaên ngaïi nhau, goïi laø Voâ tröôùc haïnh.

haïnh.

Caùc thöù hieän tieàn, ñeàu laø ñeä nhaát Ba-la-maät ña, goïi laø Toân troïng

Moãi moãi ñeàu laø nhaát chaân voâ vi, thanh tònh voâ laäu, vi taùnh baûn

nhieân laø nhö vaäy, goïi laø Chaân thaät haïnh.

**Chi 5:** *Thaäp hoài höôùng.*

A-nan! Thieän nam ñoù ñaày ñuû thaàn thoâng, thaønh töïu Phaät söï roài, toaøn laø moät taùnh chaân thuaàn khieát, xa caùc loãi laàm, chính khi hoùa ñoä chuùng sinh maø dieät töôùng veà chuû theå ñoä, ñoái töôïng ñöôïc ñoä, xoay taâm voâ vi höôùng veà ñöôøng Nieát-baøn, goïi laø Hoài höôùng cöùu hoä nhaát thieát chuùng sinh, ly chuùng sinh töôùng.

Dieät hoaïi taát caû caùi gì coù theå dieät hoaïi, vieãn ly caùc söï ly, goïi laø Hoài höôùng baát hoaïi.

Taùnh baûn giaùc ñöùng laëng, giaùc ngoä baèng Phaät, goïi laø Hoài höôùng ñaúng nhaát thieát Phaät.

Taùnh chaân phaùt ra saùng suoát, taâm ñòa nhö Phaät ñòa, goïi laø Hoài höôùng chuùng sinh nhaát thieát xöù.

Theá giôùi vaø Nhö Lai dung hôïp vaøo nhau, ñöôïc khoâng ngaên ngaïi, goïi laø Hoài höôùng voâ taän coâng ñöùc taïng.

Nôi ñoàng vôùi Phaät ñòa, trong aáy phaùt sinh ra caùc nhaân thanh tònh, nöông nhaân aáy maø phaùt huy ñi ñeán ñaïo Nieát-baøn, goïi laø Hoài höôùng tuøy thuaän bình ñaúng caên thieän.

Chaân caên ñaõ thaønh töïu, möôøi phöông chuùng sinh ñeàu laø baûn taùnh cuûa mình, baûn taùnh vieân maõn thaønh töïu, khoâng boû maát chuùng sinh, goïi laø Hoài höôùng tuøy thuaän ñaúng quaùn nhaát thieát chuùng sinh.

Töùc taát caû phaùp, ly taát caû töôùng, caû töùc vaø ly, hai caùi ñeàu khoâng coøn vöôùng maéc, goïi laø Hoài höôùng chaân nhö töôùng.

Thaät ñöôïc nhö nhö, möôøi phöông khaên ngaïi, goïi laø Hoài höôùng voâ phöôïc giaûi thoaùt.

Taùnh ñöùc vieân maõn thaønh töïu, löôïng cuûa phaùp giôùi dieät, goïi

laø Hoài höôùng phaùp giôùi voâ löôïng.

**Chi 6:** *Töù gia haïnh.*

A-nan! Thieän nam ñoù tu heát boán möôi moát taâm thanh tònh aáy roài laïi thaønh töïu boán thöù gia haïnh dieäu vieân.

Töùc laáy Phaät giaùc, duøng laøm taâm mình, nhö ra nhöng chöa ra, ví nhö duøi caây ñeå cho ra löûa maø ñoát caùi caây, goïi laø Noaõn ñòa.

Laïi laáy taâm mình, thaønh choã ñöùng cuûa Phaät, hình nhö nöông, nhöng khoâng phaûi nöông, ví nhö ngöôøi leân choùp nuùi cao, thaân ñaõ vaøo hö khoâng, nhöng ôû döôùi coøn chuùt ngaên ngaïi, goïi laø Ñaûnh ñòa. Taâm vaø Phaät laø ñoàng, kheùo ñöôïc trung ñaïo, ví nhö ngöôøi bieát nhòn, khoâng phaûi oâm vaøo, nhöng cuõng khoâng phaûi phaùt ra, goïi laø

Nhaãn ñòa.

Soá löôïng ñeàu tieâu dieät, meâ, giaùc vaø trung ñaïo, caû hai ñeàu khoâng coù gì, goïi laø Theá ñeä nhaát ñòa.

**Chi 7:** *Thaäp ñòa.*

A-nan! Thieän nam ñoù thoâng suoát ñuùng ñaén ñaïo Ñaïi Boà- ñeà, choã giaùc ngoä thoâng vôùi Nhö Lai, cuøng toät caûnh giôùi cuûa Phaät, goïi laø Hoan hyû ñòa.

Taùnh khaùc nhaäp vôùi ñoàng, taùnh ñoàng cuõng dieät, goïi laø Ly caáu

ñòa.

ñòa.

Thanh tònh cuøng toät, saùng suoát sinh ra, goïi laø Phaùt quang ñòa. Saùng suoát toät, giaùc vieân maõn, goïi laø Dieäm tueä ñòa.

Taát caû caùi ñoàng, caùi khaùc, khoâng theå ñeán ñöôïc, goïi laø Nan thaéng

Baûn taùnh thanh tònh voâ vi, chaân nhö toû ngoä, goïi laø Hieän tieàn ñòa. Toät bôø beán chaân nhö, goïi laø Vieãn haønh ñòa.

Moät taâm chaân nhö, goïi laø Baát ñoäng ñòa.

Phaùt caùi duïng chaân nhö, goïi laø Thieän tueä ñòa.

A-nan! Caùc Boà-taùt ñoù, töø ñaây veà tröôùc, coâng haïnh tu taäp ñaõ xong,

coâng ñöùc ñöôïc vieân maõn, cuõng goïi ñòa naày laø Tu taäp vò, boùng töø, maây dieäu, truøm beå Nieát-baøn, goïi laø Phaùp vaân ñòa.

**Chi 8:** *Keát thuùc baèng hai quaû vò Ñaúng giaùc vaø Dieâuï giaùc.*

Nhö Lai ngöôïc doøng trôû laïi, vò Boà-taùt ñoù thuaän doøng ñi tôùi, giaùc ngoä vaøo choã giao tieáp vôùi nhau, goïi laø Ñaúng giaùc.

A-nan! Töø taâm Caøn tueä ñeán Ñaúng giaùc roài, giaùc ñoù môùi baét ñaàu ñöôïc Caøn tueä ñòa trong taâm Kim cöông, nhö vaäy lôùp lôùp tu ñôn, tu keùp

möôøi hai vò môùi cuøng toät laø Dieäu giaùc, thaønh ñaïo Voâ thöôïng.

Caùc thöù ñòa aáy ñeàu duøng trí Kim cöông quaùn saùt möôøi thöù ví duï nhö huyeãn saâu xa, trong Xa-ma-tha, duøng phaùp Tyø-baø-xaù- na cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai maø thanh tònh chöùng, laàn löôït ñi saâu vaøo.

A-nan! Nhö theá ñeàu duøng ba tieäm thöù taêng tieán, neân kheùo thaønh töïu naêm möôi laêm vò trong ñöôøng Boà-ñeà chaân thaät. Laøm caùi quaùn nhö vaäy, goïi laø chaùnh quaùn, neáu quaùn caùch khaùc, goïi laø taø quaùn.

***\* Chuù thích:***

**Chi 1**: *Caøn tueä ñòa.*

Treân con ñöôøng tu haønh nhö theá, nhöõng phieàn naõo meâ laàm ngaøy caøng ñöôïc tieâu tröø, vaø do nhöõng phieàn naõo meâ laàm ñöôïc tieâu tröø ít hay nhieàu maø an laäp caùc Thaùnh vò. Caùc Thaùnh vò tuy coù danh hieäu nhö nhau, nhöng laïi khaùc nhau raát nhieàu, tuøy theo caùc Thaùnh vò aáy, laø cuûa Taïng giaùo, cuûa Thoâng giaùo, cuûa Bieät giaùo hay cuûa Vieân giaùo. Trong ñoaïn kinh naày, Phaät an laäp caùc Thaùnh vò theo Bieät giaùo. Thaùnh vò thöù nhaát laø Caøn tueä ñòa. Nôi Thaùnh vò naày, khoâng quaùn ñaõ thaønh töïu, nhöng caên baûn trí chæ môùi baét ñaàu xuaát hieän, chöa ñöôïc vieân maõn, chæ khoâ khan coù caùi trí tueä nhö theá, neân goïi laø Caøn tueä ñòa.

*Chi 2: Thaäp tín.*

Möôøi Thaùnh vò sau laø thaäp tín.

Duøng caên baûn trí, vöøa môùi phaùt khôûi, quaùn baûn lai töï taùnh, tröø dieät caùc voïng töôûng, nhaän roõ thöôøng truï chaân taâm, phaùt taâm tin chaéc chaén quyeát ñònh thaønh Phaät, goïi laø Tín taâm truï.

Chaân tín ñaõ ñöôïc phaùt minh, hieän nghieäm khoâng laøm trôû ngaïi ñöôïc, thì coù theå nhôù laïi voâ soá kieáp veà tröôùc, goïi laø Nieäm taâm truï.

Caên baûn trí ngaøy caøng phaùt huy, nhöõng taäp khí meâ laàm voâ thæ tuy coøn, nhöng khoâng laøm trôû ngaïi, töùc duøng caùi trí aáy xoay veà chaân lyù, goïi laø Tinh tieán taâm.

Chaân lyù hieän tieàn, trí tueä saùng suoát, goïi laø Tueä taâm truï.

Trí ñöôïc lyù thì trí caøng saùng suoát, lyù ñöôïc trí thì lyù caøng tòch tònh, tuy tòch maø vaãn chieáu, tuy chieáu maø vaãn tòch, goïi laø Ñònh taâm truï.

Ñònh, tueä dung hoøa, ñi saâu vaøo töï taùnh, chæ coù tieán chöù khoâng lui, goïi laø Baát thoaùi taâm.

Taùnh tòch chieáu hieän tieàn, giao tieáp vôùi khí phaàn möôøi phöông Nhö Lai, goïi laø Hoä phaùp taâm.

An truï nôi lyù, trí dung hoøa, tòch, chieáu khoâng hai, thì xoay töø

quang cuûa Phaät ñem veà töï taâm, vaø duøng töï taâm höôùng theo Phaät maø an truï, nhö hai maët kính ñoái chieáu vôùi nhau, caùc boùng nhieäm maàu lôùp lôùp loàng vôùi

nhau, goïi laø Hoài höôùng taâm.

Taâm luoân luoân höôùng veà Phaät, trí tueä cuûa Phaät caøng soi saùng töï taâm, Phaät töùc laø taâm, taâm töùc laø Phaät, caûm öùng thaønh taùnh voâ thöôïng dieäu tònh, thöôøng truï khoâng thay ñoåi, an truï nôi ñaïo voâ vi, khoâng coøn taïm sa vaøo höõu vi, goïi laø Giôùi taâm truï.

An truï nôi taâm voâ vi, tuøy nguyeän ñi khaép möôøi phöông maø khoâng sa vaøo höõu vi, goïi laø Nguyeän taâm truï.

Möôøi vò thaäp tín treân ñaây, ñeàu do phaùt huy caên baûn trí vöøa môùi naûy nôû ôû Caøn tueä ñòa, ñi saâu vaøo baûn lai töï taùnh, ñaày ñuû tín taâm, quyeát ñònh thaønh Phaät.

**Chi 3:** *Thaäp truï.*

Möôøi Thaùnh vò sau laø thaäp truï.

Khi ñaõ duøng phöông tieän chaân chaùnh, phaùt ñöôïc möôøi tín taâm ôû treân, thì ñaõ phaùt theâm trí tueä, kheá hôïp chaân lyù, tin chaéc töï taâm laø Phaät, phaùt taâm roäng lôùn, tu haønh vieân maõn quaû Phaät, goïi laø Phaùt taâm truï.

Duøng caùi taâm taùnh ñaõ phaùt minh laøm choã nöông ñöùng, ñeå tröø saïch nhöõng thoùi quen meâ laàm, goïi laø Trò ñòa truï.

Taâm taùnh hieän tieàn, moïi vieäc ñeàu toû roõ, ñi khaép möôøi phöông laøm Phaät söï, khoâng coøn gì ngaên ngaïi, goïi laø Tu haønh truï.

Haïnh ñoàng nhö Phaät, nhaän khí phaàn cuûa Phaät, vaøo gioáng Nhö Lai, goïi laø Sinh quyù truï.

Ñaõ vaøo ñaïo thai, nhôø Phaät chaêm soùc, phöông tieän ngaøy caøng ñaày ñuû, goïi laø Phöông tieän cuï tuùc truï.

Taâm töôùng ñoàng nhö Phaät, töø bi hoùa ñoä chuùng sinh cuõng ñoàng nhö Phaät, goïi laø Chaùnh taâm truï.

Vaän duïng caû bi vaø trí, ngaøy theâm tieán maõi ñeán choã dieäu vieân, goïi laø Baát thoaùi truï.

Moät thôøi ñaày ñuû möôøi thaân, goïi laø Ñoàng chaân truï. (Möôøi thaân cuûa Nhö Lai laø Boà-ñeà thaân, Nguyeän thaân, Hoùa thaân, Löïc thaân, Trang ng- hieâm thaân, Uy theá thaân, YÙ sinh thaân, Phöôùc thaân, Phaùp thaân, Trí thaân, vò naày tuy chöa ñöôïc nhaát thieát chuûng trí, nhöng trí theå ñaõ ñaày ñuû, töùc taâm laø Phaät, neân coù theå coù ñuû möôøi thaân).

Ra khoûi Thaùnh thai, chính mình laøm Phaät töû, goïi laø Phaùp vöông töû truï.

Bi, trí ñaày ñuû, coù theå ñöôïc Phaät uyû thaùc laøm caùc Phaät söï,

nhö caùc oâng vua, khi thaùi töû lôùn leân, laøm leã quaùn ñaûnh, uyû thaùc cho moät phaàn coâng vieäc, goïi laø Quaùn ñaûnh truï.

**Chi 4:** *Thaäp haïnh.*

Möôøi Thaùnh vò sau laø thaäp haïnh:

Trong möôøi vò tröôùc, tu taäp caùc ñöùc töôùng cuûa Nhö Lai ñaõ ñöôïc ñaày ñuû, ñeán ñaây môùi phaùt khôûi caùc haïnh Boà-taùt.

Caùc vò tu haønh, phöông tieän ñaày ñuû, boû ñöôïc yù rieâng, theo caên cô duïc voïng cuûa möôøi phöông chuùng sinh maø hoùa ñoä, goïi laø Hoan hyû haïnh.

Tröø caùi khoå phieàn naõo, cho caùi vui Boà-ñeà kheùo laøm nhöõng vieäc lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, goïi laø Nhieâu ích haïnh.

Töï giaùc coát ñeå giaùc tha, giaùc tha töùc laø töï giaùc, tuøy cô, tuøy thôøi maø hoùa ñoä, khoâng traùi vôùi caên cô cuûa chuùng sinh, thì goïi laø Voâ saân haän haïnh.

Tuøy thuaän caùc loaøi maø hieän thaân hoùa ñoä, möôøi phöông ba ñôøi ñaày ñuû trong ñöông nieäm, phaùt ñöôïc Boà-ñeà nguyeän roäng lôùn khoâng cuøng, goïi laø Voâ taän haïnh.

Nhaän ñöôïc thaät töôùng cuûa caùc phaùp, tuøy theo caên cô daïy baûo taát caû phaùp moân, khoâng coù sai laàm, goïi laø Ly si loaïn haïnh.

Luùc hieän thaân hoùa ñoä, trong theå khoâng sai khaùc, hieän ra sai khaùc, maø moãi moãi caùi sai khaùc hieän ra, ñeàu laø nhöõng caùi sai khaùc cuûa taùnh theå khoâng sai khaùc, goïi laø Thieän hieän haïnh.

Vi traàn vaø saùt ñoä dung hôïp, trong phaùp taùnh chaân khoâng nhö huyeãn, lôùn vaø nhoû ñeàu bình ñaúng, möôøi phöông theá giôùi hieän trong moät vi traàn, maø theá giôùi cuõng khoâng nhoû bôùt, vi traàn cuõng khoâng lôùn theâm, vi traàn vaø theá giôùi khoâng ngaên ngaïi nhau, goïi laø Voâ tröôùc haïnh.

Taát caû caùc phaùp ñoàng moät phaùp giôùi taùnh, bình thöôøng nhaät duïng ñeàu laø caûnh giôùi baát tö nghì, taát caû ñeàu laø ñeä nhaát nghóa Ba-la-maät, goïi laø Toân troïng haïnh.

Vieân dung ñöôïc nhö vaäy, coù theå thaønh töïu quyõ taéc cuûa chö Phaät möôøi phöông goïi laø Thieän phaùp haïnh.

Taát caû caùc haïnh ñeàu khoâng rôøi thaät töôùng, khoâng coù sinh dieät, khoâng coù ngaên trôû, ñeàu laø Töï taùnh thanh tònh taâm, goïi laø Chaân thaät haïnh.

**Chi 5:** *Thaäp hoài höôùng.*

Möôøi Thaùnh vò sau nöõa laø Thaäp hoài höôùng.

Caùc vò tu haønh, trí tueä môû mang, phöông tieän ñaày ñuû, trong nhaát chaân phaùp giôùi laøm caùc Phaät söï, ñoàng thôøi xa rôøi nhöõng voïng töôûng coøn soùt laïi, ñöông luùc hoùa ñoä chuùng sinh, dieät caùc töôùng naêng ñoä, sôû ñoä, xoay taâm voâ höôùng veà töï taùnh Nieát-baøn,

goïi laø Cöùu hoä chuùng sinh, Ly chuùng sinh töôùng hoài höôùng, nghóa laø hoài höôùng cöùu giuùp taát caû chuùng sinh maø rôøi boû töôùng chuùng sinh.

Dieät tröø nhöõng caùi coù theå dieät tröø, xa rôøi taát caû caùc söï xa rôøi, goïi laø Baát hoaïi hoài höôùng.

Taùnh baûn giaùc yeân laëng, bình ñaúng vôùi giaùc taâm chö Phaät, goïi laø Ñaúng nhaát thieát Phaät hoài höôùng.

Taùnh baûn giaùc ñöôïc phaùt minh, taát caû caùc lyù ñòa ñeàu ñoàng nhö Phaät ñòa, goïi laø Chí nhaát thieát xöù hoài höôùng.

Lyù ñòa vaø baûn giaùc, theá giôùi vaø Nhö Lai, cuõng nhö caên thaân vaø khí giôùi, ñeàu vieân dung voâ ngaïi, goïi laø Voâ taän coâng ñöùc taïng hoài höôùng.

Trong choã lyù trí vieân dung, ñoàng nhö Phaät ñòa, phaùt huy nhöõng nhaân haïnh thanh tònh, hoài höôùng ñaïo Nieát-baøn, goïi laø Tuøy thuaän bình ñaúng caên thieän hoài höôùng.

Bình ñaúng caên thieän ñaõ thaønh töïu, vieân chöùng ñöôïc töï taùnh thanh tònh taâm, nhaän thaáy möôøi phöông chuùng sinh ñeàu ñoàng moät Nhö Lai taïng taùnh, ñeàu ñaõ thaønh Phaät ñaïo, goïi laø Tuøy thuaän ñaúng quaùn nhaát thieát chuùng sinh hoài höôùng, nghóa laø hoài höôùng thuaän theo baûn lai töï taùnh, quaùn taát caû chuùng sinh, taát caû chö Phaät ñeàu bình ñaúng, khoâng hai khoâng khaùc vaø taát caû nhöõng söï soáng cheát, taát caû nhöõng haïnh hoùa ñoä, chæ laø nhöõng bieåu hieän nhö huyeãn trong Nhaát chaân phaùp giôùi.

Töùc taát caû laø phaùp, ly heát taát caû caùc töôùng, vaø caû caùi töùc, caùi ly, ñeàu khoâng dính daùng, goïi laø Chaân nhö töôùng hoài höôùng.

Khoâng töùc, khoâng ly, theå taùnh chaân nhö cuøng khaép möôøi phöông, töï taïi ñoä sinh, khoâng gì ngaên ngaïi, goïi laø Voâ phöôïc giaûi thoaùt hoài höôùng.

Trong Nhaát chaân phaùp giôùi, taát caû söï vaät ñeàu bình ñaúng nhö hö khoâng, goïi laø Phaùp giôùi voâ löôïng hoài höôùng.

**Chi 6:** *Töù gia haïnh.*

Tieáp theo möôøi vò hoài höôùng laø boán vò gia haïnh:

Phaùp giôùi bình ñaúng, taùnh ñöùc ñöôïc vieân thaønh, choã giaùc ngoä nhö Phaät, töùc laáy caùi Phaät giaùc duøng laøm taâm mình, dieät tröø caùc phaân bieät phaùp chaáp nhoû nhieäm, cuõng nhö khi duøi cho ra löûa ñeå ñoát caùi caây, maø môùi coù hôi aám, goïi laø Noaõn ñòa.

Laáy caùi taâm mình, thaønh choã nöông ñöùng cuûa Phaät, nhö leân nuùi cao, thaân ñaõ vaøo hö khoâng maø beân döôùi coøn chuùt ngaên ngaïi, goïi laø Ñaûnh ñòa.

Taâm vaø Phaät ñoàng nhau, taâm vaø Phaät ñeàu khoâng theå phaân bieät, khoâng phaûi queân, khoâng phaûi nhôù, kheùo ñöôïc trung ñaïo,

goïi laø Nhaãn ñòa.

Meâ, ngoä bình ñaúng, goïi laø trung ñaïo vaø caû caùi trung ñaïo cuõng khoâng coøn nöõa, goïi laø Theá ñeä nhaát ñòa.

**Chi 7:** *Thaäp ñòa.*

Sau boán vò töù gia haïnh laø Thaäp ñòa.

Qua theá ñeä nhaát ñòa, dieät tröø ñöôïc nhöõng phaùp töôùng meâ laàm, giaùc ngoä, vaø dieät ñöôïc caû phaùp töôùng phi meâ, phi giaùc töùc laø trung ñaïo, thì bình ñaúng vôùi baát bình ñaúng cuõng ñeàu bình ñaúng, baûn lai töï taùnh vieân dung voâ ngaïi hieän tieàn trong nhaät duïng, choã giaùc ngoä ñaõ cuøng toät caûnh giôùi chö Phaät, dieät tröø ñöôïc phaân bieät ngaõ chaáp, vaø phaân bieät phaùp chaáp, baét ñaàu ñöôïc phaùp laïc, neân goïi laø Hoan hyû ñòa, töùc laø Sô ñòa.

Taát caû nhöõng taùnh sai khaùc ñeàu vaøo moät taùnh “ñoàng” vaø taùnh “ñoàng” cuõng dieät, goïi laø Ly caáu ñòa.

Noäi taâm caøng thanh tònh, trí tueä caøng saùng suoát, goïi laø Phaùt quang

ñòa.

Trí tueä ñöôïc saùng suoát toät baäc, thì giaùc ngoä ñöôïc vieân maõn, goïi laø

Dieäm tueä ñòa.

Taát caû nhöõng caùi ñoàng, caùi khaùc khoâng theå ñeán ñöôïc, chaân ñeá vaø tuïc ñeá vieân dung khoâng hai, goïi laø Nan thaéng ñòa.

Voâ vi chaân nhö khoâng nhieãm, khoâng tònh, thöôøng thöôøng hieän tieàn, töï taùnh chaân nhö loä roõ, goïi laø Hieän tieàn ñòa.

Taát caû ñeàu laø chaân nhö, khoâng coù gì khoâng phaûi chaân nhö, cuøng toät bôø beán chaân nhö, goïi laø Vieãn haønh ñòa.

Moät taâm chaân nhö, thöôøng truï khoâng thay ñoåi, goïi laø Baát ñoäng

ñòa.

Phaùt ra caùi duïng cuûa chaân nhö, hieän ra voâ soá thaân hoùa ñoä chuùng

sinh, ñaày ñuû boán trí voâ ngaïi, goïi laø Thieän tueä ñòa.

Tu taäp hoaøn thaønh, coâng ñöùc ñaày ñuû, töø bi trí tueä vieân maõn, ñuû söùc che chôû voâ löôïng chuùng sinh, goïi laø Phaùp vaân ñòa, töùc laø Thaäp ñòa Boà-taùt.

**Chi 8:** *Keát thuùc baèng hai quaû vò Ñaúng giaùc vaø Dieäu giaùc.*

Nhö Lai töø cöïc quaû, thöông xoùt chuùng sinh ñi ngöôïc vaøo beå sinh töû maø hoùa ñoä, Boà-taùt theo lôøi Phaät daïy, töø beå sinh töû, phaùt caên baûn trí, traûi qua caùc vò tu haønh, thuaän theo baûn taùnh, ñi ñeán Phaät quaû; ñeán ñaây, Boà-taùt ñaõ ñöôïc ñoàng moät giaùc taùnh bình ñaúng vôùi Nhö Lai, neân goïi laø Ñaúng giaùc.

Ñeán Ñaúng giaùc roài, giaùc ngoä sinh töôùng voâ minh thì chöùng ñöôïc Nhaân ñòa Nhö Lai, töùc laø Dieäu giaùc, chuyeån dò thuïc thöùc thaønh baïch tònh thöùc, nhaäp moät vôùi phaùp giôùi taùnh laø then choát cuûa nhaân quaû, vaøo kim cöông ñaïo vaø ñöôïc baäc Sô caøn tueä ñòa trong kim cöông taâm. Töø ñoù, phaùt ra ñaïi duïng cuûa phaùp giôùi taùnh, nhieäm vaän ñoä sinh theo dieäu duïng

cuûa phaùp giôùi taùnh, Nhaát thieát chuûng trí, Nhaát thieát trí trí, tuøy duyeân hoùa hieän, ñoä thoaùt chuùng sinh, nhö haït chaâu Ma ni aùnh ra nhieàu saéc, maø vaãn khoâng luùc naøo rôøi töï taùnh thanh tònh Nieát-baøn, cho ñeán toät baäc nhaân quaû ñoàng thôøi vaø thaønh Phaät ñaïo.

Noùi toùm laïi, ngöôøi tu haønh vaøo Caøn tueä ñòa, roài laàn löôït ñi leân caùc baäc Thaäp tín, Thaäp truï, Thaäp haïnh, Thaäp hoài höôùng, Noaõn ñòa, Ñaûnh ñòa, Nhaãn ñòa, Theá ñeä nhaát ñòa, Thaäp ñòa, Ñaúng giaùc cho ñeán Dieäu giaùc, coäng laïi möôøi hai baäc hoaëc ñôn hoaëc keùp, ñeàu do nöông theo chaùnh phaùp tu phaùp chæ quaùn, töø chaùnh kieán maø vaøo thaät chöùng, nghóa laø, khi Caên baûn trí baét ñaàu naåy nôû ôû Caøn tueä ñòa thì phaùt huy maõi maõi Caên baûn trí ñoái trò phieàn naõo chöôùng vaø sôû tri chöôùng, ñi ñeán nhaäp moät vôùi phaùp giôùi taùnh, vieân thaønh voâ löôïng voâ bieân coâng ñöùc. Ñoù laø ñöôøng loái tu haønh ñaïo Ñaïi Boà-ñeà chaân chaùnh. Töø khi phaùt taâm ñeán quaû vò roát raùo, ñeàu moät maët thuaän theo baûn lai töï taùnh maø tu trì, töï taùnh laøm nhaân, Nieát- baøn laøm quaû, ñeán nôi môùi bieát baûn lai töï taùnh chæ ôû tröôùc maét, khoâng heà sinh dieät, khoâng heà lay ñoäng, khoâng coù gì ñaùng goïi laø meâ vaø cuõng khoâng coù gì ñaùng goïi laø ngoä.

 -

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

***Muïc 7:* CHÆ DAÏY TEÂN KINH**

***Chaùnh vaên:***

Baáy giôø, Phaùp vöông töû Vaên-thuø-sö-lôïi, ôû trong ñaïi chuùng, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, baïch Phaät:

- Neân goïi kinh naày laø gì? Con vaø chuùng sinh phaûi phuïng trì theá

naøo?

Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

- Kinh naày teân laø “Ñaïi Phaät ñaûnh taát ñaùt ña baùt ñaùt ra, voâ löôïng

baûo aán, möôøi phöông Nhö Lai thanh tònh haûi nhaõn”. Cuõng goïi laø “Cöùu hoä thaân nhaân, ñoä thoaùt A-nan caäp thöû hoäi trung taùnh Tyø-kheo ni, ñaéc Boà-ñeà taâm, nhaäp bieán tri haûi”. Cuõng goïi laø “Nhö Lai maät nhaân, tu chöùng lieãu nghóa”. Cuõng goïi laø “Ñaïi phöông quaûng Dieäu lieân hoa vöông, möôøi phöông Phaät maãu Ñaø la ni chuù”. Cuõng goïi laø “Quaùn ñaûnh chöông cuù, chö Boà-taùt vaïn haïnh Thuû laêng nghieâm”. Caùc oâng neân theo ñaáy maø phuïng trì.

***\* Chuù thích:***

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi xin Phaät chæ daïy teân kinh naày ñeå phuïng trì, Phaät daïy kinh naày coù naêm teân laø: “Ñaïi Phaät ñaûnh Taát-ñaùt-ña-baùt-ñaùt-ra, voâ thöôïng baûo aán, möôøi phöông Nhö Lai thanh tònh haûi nhaõn”, laø “Cöùu hoä thaân nhaân, ñoä thoaùt A- nan caäp thöû Hoäi trung Taùnh Tyø-kheo ni, ñaéc Boà-ñeà taâm, nhaäp bieán tri haûi”, laø “Nhö Lai maät nhaân, tu chöùng lieãu nghóa.”, laø “Ñaïi phöông quaûng dieäu lieân hoa vöông, möôøi phöông Phaät maãu ñaø la ni chuù”, laø “Quaùn ñaûnh chöông cuù, chö Boà- taùt vaïn haïnh Thuû laêng nghieâm”. Trong naêm teân kinh, coù teân veà Hieån giaùo, coù teân veà Maät giaùo, nhöng ñeàu chæ roõ kinh naày chuù troïng veà caên baûn trí, töùc nôi meâ laàm cuûa chuùng sinh, chuyeån thöùc thaønh ra trí maø ñöôïc giaùc ngoä. Chính vì theá, Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñöùng ra thænh Phaät chæ daïy teân kinh, vì Boà-taùt Vaên-thuø tieâu bieåu cho caên baûn trí.

***Chaùnh vaên:***

***Muïc 8:* NGHE PHAÙP ÑÖÔÏC TAÊNG TIEÁN.**

Phaät noùi lôøi aáy roài, lieàn khi ñoù, A-nan vaø caû ñaïi chuùng ñöôïc nhôø Ñöùc Nhö Lai khai thò yù nghóa maät aán Baùt-ñaùt-ra, laïi nghe ñöôïc nhöõng teân goïi lieãu nghóa cuûa kinh naày, lieàn ngoä ñöôïc dieäu lyù taêng thöôïng ñeå tu tieán vaøo caùc Thaùnh vò trong Thieàn na, taâm nieäm troáng roãng, ñöùng laëng, ñoaïn tröø ñöôïc saùu phaåm phieàn naõo vi teá trong tö hoaëc nôi ba coõi.

***\* Chuù thích:***

Toân giaû A-nan vaø caû ñaïi chuùng nghe Phaät khai thò maät aán vaø teân kinh, ñöôïc giaùc ngoä theâm nhieàu vaø ñoaïn tröø ñöôïc saùu phaåm tö hoaëc ba coõi, ñoù laø vì lyù tuy ñaõ ñoán ngoä, nhöng söï thì phaûi tieäm tröø, laïi caùc vò thuaän theo baûn taùnh maø vieân tu, moät vò töùc laø taát caû caùc vò, taát caû caùc vò töùc laø moät vò, neân khi ñoaïn saùu phaåm tö hoaëc, thì choã giaùc ngoä laém khi coøn cao hôn caùc vò A-la-haùn Tieåu thöøa.

 -

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)